

DS4208

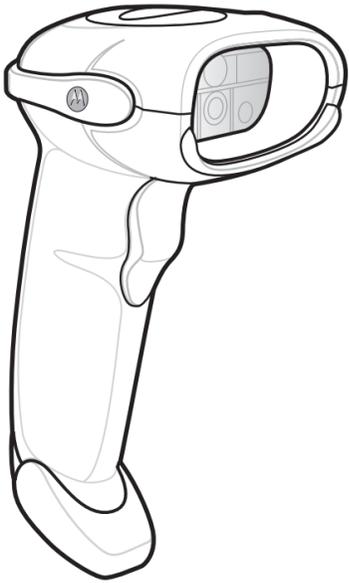
Краткое руководство по эксплуатации



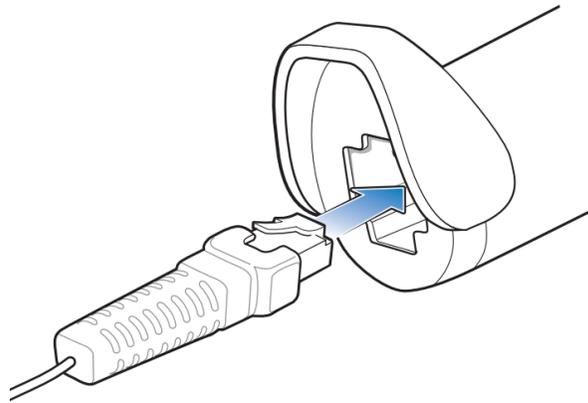
ШАГ 1 - ПОДКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ К СКАНЕРУ

<http://www.motorola.com/ds4208>

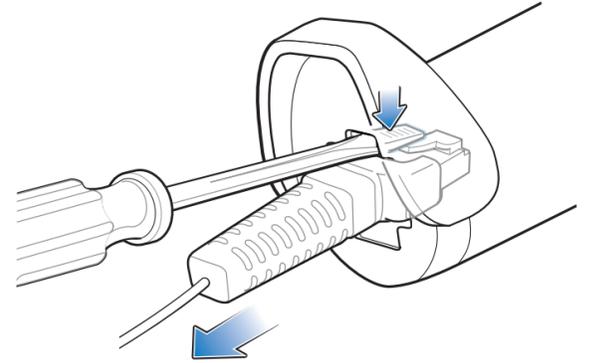
ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ



Подключите кабель



Отсоедините кабель (для смены интерфейса)



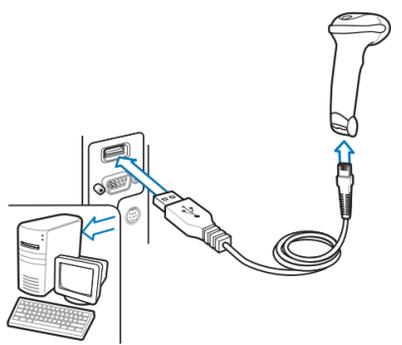
Дополнительные сведения см. в справочном руководстве пользователя

Примечание. Экранированный кабель вставляется до щелчка.

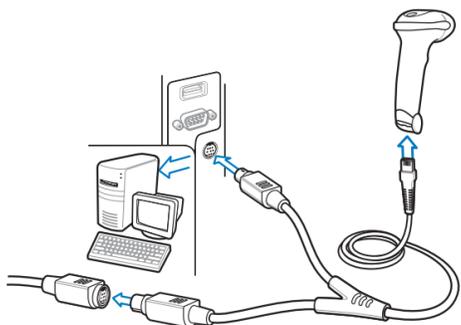
ШАГ 2 - ПОДКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ К СЕРВЕРУ

ПРИМЕЧАНИЕ. Кабели могут отличаться в зависимости от конфигурации.

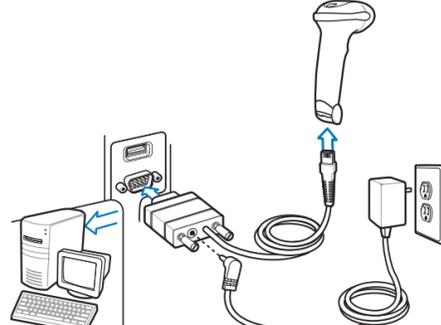
USB



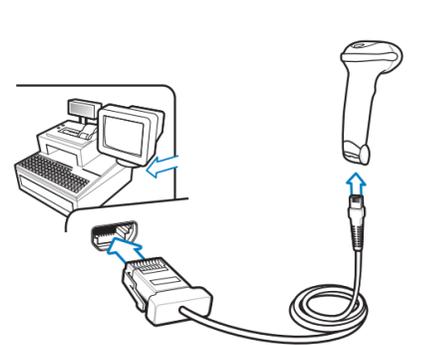
Интерфейс типа "разрыв клавиатуры"



RS-232



IBM 46XX



ШАГ 3 - НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА (отсканируйте штрих-код соответствующего сервера)

Важно! Для нового устройства сразу после приобретения не требуется настройка при помощи штрих-кодов для интерфейсов RS-232 и USB. Штрих-коды приведены для сложного программирования или смены интерфейса.

USB

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



IBM HAND-HELD USB (переносное USB-устройство IBM)



HID KEYBOARD EMULATION (эмуляция клавиатуры HID)



Symbol Native API (SNAPI) без интерфейса обработки изображений

Интерфейс типа "разрыв клавиатуры"

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



Ноутбук IBM AT



IBM PC/AT и IBM PC совместимые

RS-232

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



OPOS/JPOS



СТАНДАРТНЫЙ RS-232

IBM 46XX

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



PORT 5B (порт 5B)



PORT 9B (Порт 9B)

ДОБАВЛЕНИЕ НАЖАТИЯ КЛАВИШИ ВВОД (ВОЗВРАТ КАРЕТКИ/ПЕРЕВОД СТРОКИ)

Чтобы добавить нажатие клавиши **ENTER (Ввод)** после отсканированных данных, отсканируйте все **ТРИ** штрих-кода по порядку.

1



SCAN OPTIONS (параметры сканирования)

2



<DATA><SUFFIX> (<данные><суффикс>)

3



ENTER (Ввод)

ДОБАВЛЕНИЕ НАЖАТИЯ КЛАВИШИ TAB (ТАБУЛЯЦИИ)

Чтобы добавить нажатие клавиши **Tab (Табуляция)** после отсканированных данных, отсканируйте в порядке нумерации все **ТРИ** штрих-кода для клавиши **Enter (Ввод)**, расположенные выше, затем отсканируйте в порядке нумерации все **ПЯТЬ** штрих-кодов ниже.

1



SCAN SUFFIX (суффикс сканирования)

2



7

3



0

4



0

5

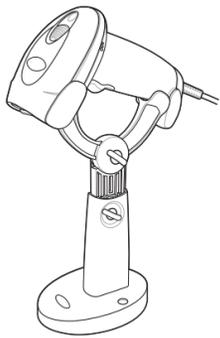


9

SET DEFAULTS (Установка значений по умолчанию)

ОПТИМАЛЬНОЕ СКАНИРОВАНИЕ

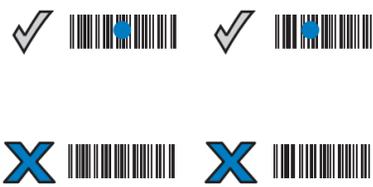
123SCAN²



Возврат заводским параметрам



SET DEFAULTS (Установка значений по умолчанию)



123Scan² – простая в использовании программная утилита для ПК, которая облегчает настройку с использованием штрих-кодов или USB-кабеля. Подробнее см. на веб-узле: <http://www.motorola.com/123Scan²>.

ИНДИКАЦИЯ СКАНЕРА

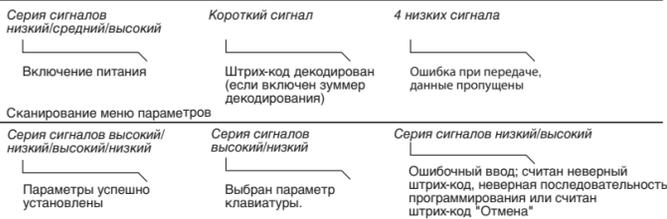
Светодиодная индикация

Стандартное использование



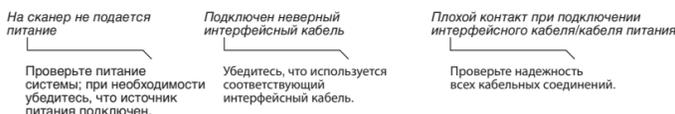
Звуковая индикация

Стандартное использование



Устранение неисправностей

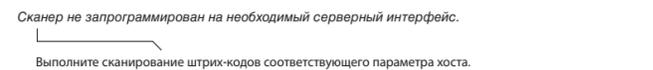
Сканер не работает.



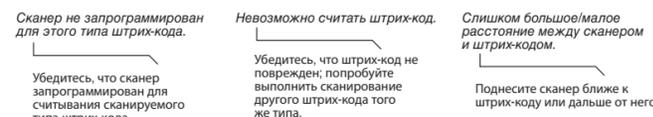
Сканер декодирует штрих-код, но данные не передаются на сервер.



Сканированные данные некорректно отображаются на сервере.

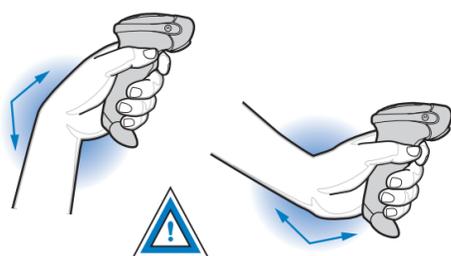


Сканер не декодирует штрих-код.

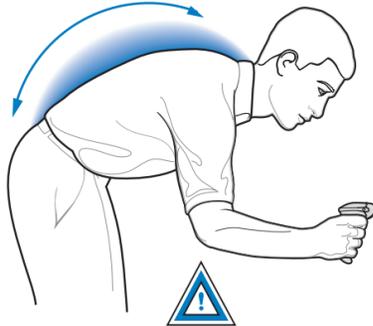


РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСА

Избегайте сильных изгибов запястья



Не работайте в наклонном положении



Не вытягивайте руку с устройством



Рекомендации по безопасности жизнедеятельности

Рекомендации по эргономике

Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска эргономического вреда следуйте приведенным ниже рекомендациям. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Избегайте повторяющихся движений.
- Сохраняйте естественное положение тела.
- Избегайте применения излишних физических усилий.
- Убедитесь в наличии удобного доступа к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Минимизируйте или исключите вибрацию.
- Подключите оборудование и приемник.
- Убедитесь, что рабочее место регулируется.
- Обеспечьте свободное пространство для работы.
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

© 2011 MOTOROLA, Inc. Все права защищены.

Компания Motorola оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Motorola не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанных в настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прерогатив, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом, покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Motorola. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Motorola.

Блок питания

Используйте ТОЛЬКО одобренный Motorola блок питания PWR5-14000 (5.2 В пост. тока, мин. 850 мА), подключаемый напрямую к электросетке, с этикеткой Class 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Гарантия

Полный текст гарантии на оборудование Motorola см. на веб-сайте <http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>.

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратиться в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалистами этих служб обратятся в службу поддержки Motorola Solutions Support по адресу: <http://supportcentral.motorola.com>.

Последнюю версию этого руководства можно найти на веб-сайте <http://supportcentral.motorola.com>.

Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Български: За всички от ЕС: След края на използване на всеки работен продукт трябва да се върне на Motorola за рециклиране. За информация относно връщане на продукта, моля опитайте на адрес: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Català: Per als clients de l'EU: Vostres productes ja no podran ser utilitzats i caldrà retornar-los a Motorola per reciclar-los. Per més informació sobre com tornar el producte, visiteu: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til genbrug. Når de er udført, skal de returneres til Motorola til genbrug. For mere information om retur af produkter, gå til: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgegeben werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Eλληνικά: Για τους πελάτες της Ε.Ε. Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της ζωής τους, πρέπει να επιστραφούν στην Motorola για ανακύκλωση. Για πληροφορίες, επισκεφτείτε το <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Esperanto: Por klientojn de la Eŭropa Unio: Ĉiuj produktoj devas esti resenditaj al Motorola por recikligo. Por pli da informoj pri kiel resendigi la produkton, vizitu: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Eesti: Kõik tooted, mida kasutatakse lõpuks, tuleb tagastada Motorola'le taaskasutamiseks. Täpsem informatsioon toote tagastamiseks leiate aadressil: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

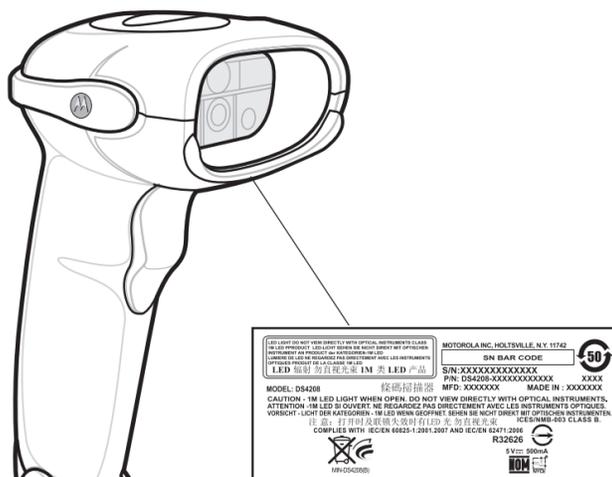
English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Этикетка сканера



Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под торговой маркой Motorola, Inc. ("Motorola"). Данное устройство относится к модели номер: DS4208. Все устройства Motorola разработаны в соответствии с правилами и предписаниями стран, где они продаются и снабжены соответствующими этикетками. Руководства, переведенные на другие языки, см. на сайте: <http://supportcentral.motorola.com>.

Любые изменения или модификации оборудования Motorola Technologies, не одобренные непосредственно компанией Motorola, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Антенны. Следует использовать только те антенны, которые входят в комплект поставки или одобрены для замены. Неутвержденные изготовителем антенны, модификации и дополнительные приспособления могут стать причиной повреждения и нарушения установленных нормативов.

Светодиодные устройства

Соответствие требованиям IEC/EN60825-1:2001 и IEC/EN62471:2006

Для устройств со светодиодами класса 1M используются следующие этикетки:

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам

Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкции, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако производитель не гарантирует, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприему, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к поставщику или специалисту в области радио- и телеаппаратуры.

Требования по уровню радиочастотных помех - Канада

Это цифровое устройство класса В удовлетворяет требованиям канадского стандарта ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка CE и соответствие нормам Европейской экономической зоны (EEA)

Заявление о соответствии стандартам
Компания Motorola настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2004/108/EC и 2006/95/EC. Декларацию о соответствии стандартам можно получить на сайте <http://www.motorola.com/doc>.

Положение о соответствии WEEE ТУРЦИЯ

EEE Yönetmeliğine Uyğundur

Япония (VCCI): Добровольный контрольный совет по помехам

Класс В ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Корея - Предупреждающее сообщение для Класса В ITE

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.